

**Kontrakt č. MK – 5902/2019/19552**  
**na rok 2020**  
**uzatvorený medzi**  
**Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a**  
**Štátnym divadlom Košice**

**Článok I**  
**Účastníci kontraktu**

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**  
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z.  
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy  
v znení neskorších predpisov  
Sídlo: Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Ľubica Laššáková, ministerka kultúry SR  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0007 1652  
IČO: 00165182

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Štátne divadlo Košice**, štátna príspevková organizácia  
Sídlo: Hlavná ul. č. 58, 042 77 Košice  
Štatutárny zástupca: Igor Dohovič, generálny riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK35 8180 0000 0070 0024 0452  
IČO: 31299512

(ďalej len „prijímateľ“)

**Preambula**

Účastníci kontraktu sú si vedomí, že podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, je kontrakt interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností.

**Článok II**  
**Predmet kontraktu**

1. Kontrakt sa uzatvára v súlade so zriaďovacou listinou alebo štatútom prijímateľa, na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných činností:
  - a) rozvoj novej produkcie hudobno-dramatických, dramatických, tanečných a koncertných diel,

- b) šírenie vlastnej produkcie hudobno-dramatických, dramatických, tanečných a koncertných diel,
  - c) sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov.
2. Činnosti prijímateľa budú naplňovať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:
- a) - realizácia premiér predpokladane 8 inscenácií, z ktorých 5 inscenácií bolo čiastočne naštudovaných a materiálno-technicky pripravovaných už v roku 2019,  
- čiastočné naštudovanie a materiálno-technické zabezpečenie predpokladane 1 inscenácie s premiérou v roku 2021,
  - b) realizácia minimálne 310 predstavení na vlastných scénach, na scénach v SR a v zahraničí, z toho minimálne 55 predstavení pre deti a mládež,
  - c) aktivity reflektujúce významné výročia a celospoločenské udalosti s dôrazom na Rok slovenského divadla, 140. výročie narodenia Milana Rastislava Štefánika a 75. výročie ukončenia 2. svetovej vojny,
  - d) realizácia nových foriem práce s verejnosťou/publikom.

### **Článok III Platobné podmienky**

1. Objem finančných prostriedkov sa stanovuje v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2020 pre rozpočtovú kapitolu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume 7 585 118 € (slovom: sedemmiliónovpäťstoosemdesiatpäťtisícjednostoosemnásť eur).
- Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Príloha č. 2 vrátane Prílohy č. 3).
3. Činnosti a ukazovatele plnenia cieľov uvedené v čl. II je možné upravovať len po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa.
4. Poskytovateľ môže zvýšiť, alebo znížiť výšku poskytnutého príspevku podľa čl. III ods. 2 v závislosti od plnenia kontrahovaných činností a ukazovateľov plnenia cieľov uvedených v čl. II.
5. Prijímateľ môže vykonať realokáciu finančných prostriedkov (zvýšenie/zníženie) medzi jednotlivými činnosťami za podmienky dodržania celkovej výšky príspevku zo štátneho rozpočtu podľa čl. III ods. 2 na realizáciu činností podľa článku II.

### **Článok IV Práva a povinnosti účastníkov kontraktu**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
- a) oznámiť prijímateľovi výšku príspevku rozpisom bežných výdavkov v termíne do 31. januára 2020,
  - b) zabezpečiť financovanie činností a ukazovateľov plnenia cieľov podľa článku II v celoročnom rozsahu podľa článku III ods. 2 v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - c) poskytovať metodickú pomoc v rozsahu svojej pôsobnosti.
2. Poskytovateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
- a) že, na základe protokolu P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných

kultúrnych poukazov, potvrdeného prevádzkovateľom servera špecifikovaného v ods. 5 písm. c) poskytne prijímateľovi finančné prostriedky nad rámec príspevku na činnosť podľa čl. III ods. 2, a to vo výške počtu nahlásených a potvrdených kultúrnych poukazov vynásobených ich hodnotou.

3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo:
  - a) znížiť výšku príspevku uvedenú v článku III za účelom viazania rozpočtových prostriedkov v súlade s § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.  
Ak je toto zníženie vyššie ako 4 % celkovej výšky príspevku, poskytovateľ a prijímateľ uzavru dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu kontraktu,
  - b) viazať objem kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené prípadným uznesením vlády SR.
4. Prijímateľ sa zaväzuje:
  - a) dodržiavať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom podľa článku III ods. 2,
  - b) informovať poskytovateľa o problémoch, ktoré sa vyskytujú pri zabezpečovaní rozsahu činností v zmysle kontraktu,
  - c) realizovať zmeny rozpočtu na jednotlivé činnosti, uvedené v prílohách ku kontraktu, len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu sekcie rozpočtu a správy a vecne príslušnej sekcie za podmienok dodržania celkovej výšky upraveného rozpočtu,
  - d) dosiahnuť rozpočtované príjmy vo výške 538 805,00 €; v prípade ak tieto príjmy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - e) zverejňovať vo svojich informačných a propagačných materiáloch, že organizácia je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou poskytovateľom.
5. Prijímateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
  - a) zaregistrovať sa do systému kultúrnych poukazov v stanovenom termíne, zverejnenom na webovom sídle poskytovateľa,
  - b) pri realizácii predmetu kontraktu zbierať od návštevníkov kultúrne poukazy, ktoré môžu žiaci a pedagógovia uplatniť do 12. novembra 2020. Posledným termínom na nahlásenie počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov za rok 2020 je 20. november 2020,
  - c) najneskôr do 30. novembra 2020 potvrdiť prevádzkovateľom servera zaslaný protokol P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov. Protokol P7 musí byť potvrdený štatutárnym orgánom prijímateľa, alebo ním písomne povereným zástupcom, pričom protokol P7 spolu s týmto písomným poverením musí byť obratom zaslaný poskytovateľovi. Platba za vyzbierané kultúrne poukazy bude priamo naviazaná na zaslanie potvrdeného protokolu P7,
  - d) v rámci propagácie svojich programov (ako napr. reklamná kampaň, inzercia, rozhovor a pod.) zverejňovať oznamy o možnosti platby kultúrnymi poukazmi,
  - e) zverejňovať kultúrne podujatia na portáli poskytovateľa [www.navstevnik.sk](http://www.navstevnik.sk), pričom prijímateľ zodpovedá za úplnosť, aktuálnosť a pravdivosť všetkých údajov.

## Článok V

### Spôsob a termín zverejnenia a vyhodnotenia kontraktu

1. Tento kontrakt zverejnia obidve strany na svojich webových sídlach v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, najneskôr do 31. januára 2020.

2. Priebežné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční formou predkladania výkazov v systéme Štátnej pokladnice a Správy o činnosti a hospodárenia za 1. polrok 2020 v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom.
3. Záverečné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční po uplynutí času trvania kontraktu, v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom formou predkladania:
  - výkazov v systéme Štátnej pokladnice,
  - Správy o činnosti a hospodárenia za rok 2020.
4. Verejný odpočet plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov kontraktu sa uskutoční po vypracovaní a predložení Správy o činnosti a hospodárení za rok 2020.

## **Článok VI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Kontrakt sa uzatvára na čas určitý, a to na obdobie od 1. januára 2020 do 31. decembra 2020.
2. Neoddeliteľnou súčasťou kontraktu sú Prílohy č. 1, 2 a 3.
3. Kontrakt môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
4. Kontrakt je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava 17.12.2019

Lubica Laššáková  
ministerka kultúry SR

Igor Dohovič  
generálny riaditeľ  
Štátneho divadla Košice

#### **Prílohy:**

- Príloha č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytia.  
Príloha č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – Sumárna tabuľka.  
Príloha č. 3 – výdavky na jednotlivé činnosti v členení podľa ekonomickej klasifikácie vrátane charakteristík plánovaných činností.



Názov organizácie: **Štátne divadlo Košice**  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 2

**SUMÁRNA TABUĽKA**

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Prílohou č. 1)

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	4 693 334	4 673 334	20 000	
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	1 700 481	1 658 654	41 827	
<b>630 – Tovary a služby</b>	1 720 108	1 243 130	476 978	
<b>640 – Bežné transfery</b>	10 000	10 000		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>8 123 923</b>	<b>7 585 118</b>	<b>538 805</b>	-

Dátum: 2.12.2019

Vypracoval: Angela Maďarošová, Agnesa Krčíková

Číslo telefónu: 055/2452216, 055/2452215

Dátum: 2.12.2019

Schválil : Igor Dohovič

Číslo telefónu: 055/2452201

Názov organizácie: Štátne divadlo Košice  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3

**Rozvoj novej produkcie a šírenie vlastnej produkcie hudobno-dramatických, dramatických, tanečných a koncertných diel**

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	4 693 334	4 673 334	20 000	
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	1 700 481	1 658 654	41 827	
<b>630 – Tovary a služby</b>	1 720 108	1 243 130	476 978	
<b>640 – Bežné transfery</b>	10 000	10 000		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>8 123 923</b>	<b>7 585 118</b>	<b>538 805</b>	-

Dátum: 2.12.2019

Vypracoval: Angela Maďarošová, Agnesa Krčíková  
Číslo telefónu: 055/2452216, 055/2452215

Dátum: 2.12.2019

Schválil : Igor Dohovič  
Číslo telefónu: 055/2452201

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č.3 ) je jeho podrobná charakteristika

## Charakteristika činnosti k prílohe č. 3

Činnosti prijímateľa budú napĺňať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:

- a) - realizácia premiér predpokladane 8 inscenácií, z ktorých 5 inscenácií bolo čiastočne naštudovaných a materiálno-technicky pripravovaných už v roku 2019,
  - čiastočné naštudovanie a materiálno-technické zabezpečenie predpokladane 1 inscenácie s premiérou v roku 2021.

### - Baletné inscenácie

**1. Ondrej Šoth: Milada Horáková** – prelomová inscenácia 2019/2020, čiastočná príprava v roku 2019

Premiéra:	14. 2. 2020, Malá scéna ŠDKE
Réžia/choreografia a hudobná dramaturgia:	Ondrej Šoth
Scenár:	Zuzana Mistríková, Ondrej Šoth
Dramaturgia:	Zuzana Mistríková
Kostýmy:	Andrii Sukhanov
Scéna:	Jaroslav Daubrava
Film:	Anton Faraonov

Milada Horáková bola nespravodlivo odsúdená a popravená v najväčšom z vykonštruovaných politických procesov, ku ktorým dochádzalo v 50. rokoch 20. storočia v komunistickom Československu. Tvorca Ondrej Šoth sa pokúsi priblížiť tragickú skutočnosť ženy, ktorá sa vďaka svojej nezlomnosti a odvahe stala symbolom odporu voči totalitnej moci.

**2. Rudolf Nurejev**

Premiéra:	30. 4. 2020, Historická budova
Réžia/choreografia a hudobná dramaturgia:	Ondrej Šoth
Scenár:	Zuzana Mistríková, Ondrej Šoth
Dramaturgia:	Zuzana Mistríková
Scéna a kostýmy:	Pavol Juráš
Film:	Anton Faraonov

Biografický príbeh umelca, ktorý zmenil svet tanca. Je to príbeh o neslobode. O tom, že slobodu si treba vždy vybojovať, aj za cenu obetí. Rudolf Nurejev patril medzi najvýznamnejšie tanečné osobnosti 20. storočia. Inscenáciu plánujeme financovať čiastočne aj z finančných prostriedkov z prioritných projektov.

**3. Prelomová baletná inscenácia 2020/2021**, čiastočná príprava v roku 2021

Premiéra:	jar 2021, Historická budova
-----------	-----------------------------

### - Činoherné inscenácie

**1. Hana Naglik: Jurgova Hana** – prelomová inscenácia 2019/2020, čiastočná príprava v roku 2019

Premiéra:	24. 1. 2020, Malá scéna
Réžia:	Alena Lelková
Dramaturgia:	Miriám Kičiňová
Scéna:	Juraj Poliak
Kostýmy:	Marija Havran



Hudba: Lajko Felix  
Hudobný mix: Oskar Lelko  
Pohybová spolupráca: Stanislav Marišler

Vznik inscenácie pôvodného textu, ktorý bude spracovávať základne vzťahové rozdiely v rurálnej a mestskej spoločnosti. Režisérka Alena Lelková sa vo svojej práci venuje najmä ženským témam, nahliadaniu na fungovanie komunity v dedinskom a mestskom prostredí, na intenzívny herecký výkon, na pochopenie vzťahových modelov mužsko-ženského života. Nová inscenácia je rozvinutím línie súčasných hier na scéne Štátneho divadla Košice. V nich sa konfrontuje možnosť existencie vzťahov v súčasnom svete, ich naplnenie a možnosť seberealizácie s ohľadom na nové sociálne normy a zmeny, ktorými spoločnosť prebieha. Inscenácia, v ktorej dostane príležitosť zmiešaná herecká generácia Štátneho divadla Košice je napojením sa na poetiku inscenácie *Moje baby*. Voľba súčasnej hry umožňuje rozvinutie režijných prostriedkov, ktoré sa na pôde Štátneho divadla už osvedčili. Archetypálne ladená hra, v ktorej sa konfrontuje dedinské a mestské prostredie bude základom na vznik inscenácie, ktorá prinesie súčasné témy o súčasnej spoločnosti.

## **2. Karol Horák, Michal Baláž, Michal Ditte: BORODÁČ alebo Tri sestry – prelomová inscenácia 2019/2020, čiastočná príprava v roku 2019**

Premiéra: 3. 4. 2020, Historická budova  
Réžia: Júlia Rázusová  
Odborný konzultant: Peter Himič, Karol Mišovič  
Scéna a kostýmy: Markéta Plachá  
Hudba: Michal Paľko  
Dramaturgia: Miriam Kičiňová, Peter Himič  
Koncept a úprava: Júlia Rázusová

Projekt s názvom *Borodáč* (s podtitulom *alebo Tri sestry*) je súčasťou osláv 100. výročia profesionálneho divadla na Slovensku. Janko Borodáč patrí k dôležitým zakladateľským osobnostiam slovenského profesionálneho divadla. Je nerozlučne spätý so vznikom SND, ale i so Štátnym divadlom Košice (prvý riaditeľ od vzniku v roku 1945, vtedy pod názvom Východoslovenské národné divadlo). Turbulentný profesionálny, ale i osobný život je dôležitým pohľadom na dejiny slovenského divadla, na politiku, na myslenie o kultúre, na uvažovanie o etike i estetike medzi rokmi 1920 až 1960. Janko Borodáč mal výrazný vplyv na vývoj a smerovanie slovenského divadla, stal sa súčasťou dôležitých politických zlomov. Jeho životný príbeh nie je len príbehom umelca, ale aj muža a pedagóga. Je strojom a nositeľom dedičstva, s ktorým sa musela vysporiadať každá divadelná generácia. Počas svojho košického obdobia jeho inscenácia *Troch sestier* sa stala najvýznamnejšou. Práve príbehový pôdorys Čechovovej hry tvorí základný dramaturgicko-režijný koncept, ktorí odhaľuje aj privátne polohy Borodáča. Touto inscenáciou Štátne divadlo Košice pokračuje v dramaturgickej línii, v ktorej skúma dejiny mesta a miesta i osobností Košíc.

## **3. Roland Schimmelpfennig: Čierna Voda**

Premiéra: 5. 6. 2020, Malá scéna  
Réžia: Braňo Mazúch  
Preklad: Adam Bžoch  
Úprava: Braňo Mazúch  
Dramaturgia: Marek Turošík  
Scéna: Jan Brejcha  
Kostýmy: Lenka Rozsnyóová  
Hudba: Michal Nejtěk

„Vy a my – žijeme v paralelných svetoch... je to tak, žijeme v paralelných svetoch...“

Pred dvadsiatimi rokmi Frank a Leyla na niekoľko okamžikov uverili, že pochádzajú z toho istého sveta, z jednej spoločnosti. Áno, žili v jednej spoločnosti, ale tá spoločnosť mala dve tváre, a teraz, po dvadsiatich rokoch má tých tvárí ešte viac. Hra *Čierna voda* je typickou Schimmelpfennigovou poéziou ticha s výraznými melancholickými tónmi. Autor si v tejto hre plní sen letnej noci o svete, kde

všetky sociálne, kultúrne a náboženské rozdiely odnáša voda, Čierna voda. Divadlo často rozpráva jednoduché príbehy zo života, a v prípade Čiernej vody je aj samotné rozprávanie jednoduché, ale predsa len je krásne a vnútorne akosi nevyhnutné v tichosti tomuto rozprávaniu načúvať. Staršie JA sa rozpráva s mladším JA, DNEŠOK sa rozpráva so VČERAJŠKOM. Žijeme VTEDY, ale v tej istej chvíli žijeme aj DNES. Bez VTEDY by predsa sotva mohlo existovať DNES. A bez DNES by sotva mohlo byť ZAJTRA. Čierna voda zapadá do dramaturgického radu posledných činoherných premiér v sezóne, ktoré prinášajú na scénu náročnejší typ textu (predtým napríklad Sára Salkházi, Adamove jablká). Náročnosť textu, jeho priamosť a zároveň delikátnosť v mikrokresbe postáv kladie vysokú náročnosť na herecké stvárnenie, čím posúva súbor k novým výzvam súčasného divadla. Zároveň dramaturgia činohry prináša do košického divadla dramatickú literatúru nemeckej jazykovej proveniencie, ktorá sa často v Košiciach neuvádzala. Inscenáciu plánujeme financovať čiastočne aj z finančných prostriedkov z prioritných projektov.

#### **4. Marcel Děkanovský – SPIN, činoherná inscenácia k 30. výročiu nežnej revolúcie – prelomová inscenácia 2019/2020, čiastočná príprava v roku 2019**

Premiéra: 27. 11. 2020, Malá scéna

Réžia: Milan Antol

Projekt SPIN pokračuje v roku 2020 realizáciou textu a režijnej koncepcie, ktoré boli začaté v roku 2019. Autor prináša autentické príbehy, ktoré sa v dramaturgickom pohľade tvarujú do scenáristickej predlohy ako univerzálny a kompaktný celok. Nejde teda o klasickú, tradičnú literárno-dramatickú predlohu, text „bublá“ v procese javiskovej transformácie, má kooperatívny charakter ad ovo. Výsledkom teda nebude štandardné divadelné dielo v zmysle tradičnej žánrovej klasifikácie. Treba preto vopred povedať, že výsledkom inscenovania tohto textu bude tvar, pre ktorý sa v modernom divadle zaužívalo pomenovanie performance, skrátka produkcia obsahujúca prvky reality a výmyslu, fiction a nonfiction, autenticity a štylizácie. Inscenácia bude pokračovaním otvárania tém našej nedávnej histórie, tém, ktoré síce môžu byť kontroverzné, respektíve sa takými môžu zdať, bez ktorých ale nebudeme môcť, ako spoločnosť, napredovať ďalej. V tomto smere inscenácia nadväzuje na úspešný projekt List Gustávovi Husákovi, sčasti aj na inscenácie Sára Salkházi a Borodáč alebo Tri sestry. SPIN je chronotopovo regionálnym príbehom, ale zákutia a zákulisia moci a jej obetí sú univerzálne. V istých momentoch sa odohráva takpovediac na tvári miesta, na mieste vtedajšieho Štúdia Smer - dnes Malej scény, kde v Košiciach v novembri 1989 prebiehala hlavná verejná debata o aspektoch spoločenskej zmeny, ktorá vtedy masami ľudí zaplnila aj ulice a námestia. Nepôjde však o nejakú muzeálnu a sentimentálnu produkciu, v žiadnom prípade o napodobeninu. Už aj preto, že jednoducho dnešná diskusia nemôže mať vtedajší obsah. Určite bude aj o súčasnosti, nielen o spomienkach.

### **- Operné inscenácie**

#### **1. Ludwig van Beethoven: Fidelio – prelomová inscenácia 2019/2020, čiastočná príprava v roku 2019**

Premiéra: 21. 2. 2020, Historická budova

Réžia: Bruno Berger-Gorski

Scéna a kostýmy: Carmen Castagnon

Dirigent: Vinicius Kattah

Jediná opera významného skladateľa Ludwiga van Beethovena sa dočkala hneď troch rôznych verzií a troch samostatných premiér. Avšak až tá posledná, z roku 1814, na ktorej skladateľ pracoval 12 rokov, získala všeobecný obdiv a bola prijatá európskym operným divákom. Príbeh odohrávajúci sa vo väzenskom prostredí, akcentuje právo človeka na voľnosť myšlienky, na priestor slobodného rozhodnutia. Rozpráva o vôli, ktorá riadi naše svety, o jej pohľade na seba samých a o krehkosti, do ktorej je ľudský život odetý. Opera Fidelio je jedným zo základných pilierov opernej literatúry 19. storočia a dáva nám možnosť stretnúť sa so známym symfonikom pri nečakanom rozhovore.

## 2. Jules Massenet: Werther

Premiéra: 22. 5. 2020  
Réžia: Linda Keprtová  
Scéna: Michal Syrový  
Kostýmy: Tomáš Kypťák  
Dirigent: Vinicius Kattah

Utrpenie mladého Werthera, román J. W. Goetheho o ušľachtilom a vášnivom mládencovi, ktorý sa zmieta v strastiach nešťastnej lásky, až si napokon zvolí dobrovoľnú smrť. Tento príbeh zapôsobil v Nemecku na sklonku 18. storočia ako malé zemetrasenie: stal sa „kultovou“ knihou vtedajšej mladej generácie a zásadne ovplyvnil jej životný pocit. Werther sa stal stelesnením nespútanej citovosti, ktorá sa oslobodzuje z pút spoločenských konvencií. Za svoju vnútornú slobodu však zaplatil tragickou osamelosťou v usporiadanom, „rozumnom“ svete meštianskej morálky. Jules Massenet vo svojej hudbe strhujúcim spôsobom vyjadril extázu ľúbostného opojenia i beznádejný smútok nenaplnenej túžby. Do popredia pritom postavil postavu Charlotty, ktorej predobrazom sa stala jedna z Goetheho mladíckych lások. Pôvabná a múdra dievčina sa odrieka svojej lásky k Wertherovi, zachováva jej vernosť manželovi; prejavíť svoje city sa odhodlá až vtedy, keď už je na všetko neskoro...

Inscenáciu plánujeme financovať čiastočne aj z finančných prostriedkov z prioritných projektov.

### **b) realizácia minimálne 310 predstavení na vlastných scénach, na scénach v SR a v zahraničí,**

#### **z toho minimálne 55 predstavení pre deti a mládež,**

Štátne divadlo Košice disponuje 2 vlastnými scénami v 2 samostatných budovách:

- Historická budova – predstavenia činohry, opery a baletu,
- Malá scéna – predstavenia činohry, opery a baletu.

**Balet** - predpokladaný počet predstavení 65 (z toho 10 pre deti a mládež) v štruktúre 52 v Historickej budove divadla a 13 na Malej scéne.

#### Repertoár baletu v roku 2020:

O. Šoth: Denník A. Frankovej  
O. Šoth, Z. Mistríková: Charlie Chaplin  
L. Minkus: Bajadéra  
K. Simonov, R. Ščedrin, L. N. Tolstoj: Anna Karenina  
P. I. Čajkovskij: Spiaca krásavica  
O. Šoth, Z. Mistríková: Jánošík  
P. I. Čajkovskij: Luskáčik  
W. Shakespeare: Romeo a Júlia  
P. I. Čajkovskij: Labutie jazero  
G. Bizet, R. Ščedrin, Deep Forest: Carmen  
W. Shakespeare, O. Šoth, Z. Mistríková: Hamlet  
O. Šoth, Z. Mistríková: Rodná zem  
O. Šoth: M. R. Štefánik  
G. Madia: Čarodejník z krajiny OZ  
O. Šoth, Z. Mistríková: Milada Horáková  
O. Šoth: Nurejev  
M. Di Candia: Dáma s kaméliami

**Činohra** - predpokladaný počet predstavení 180 (z toho 35 pre deti a mládež) v štruktúre 80 v Historickej budove divadla a 100 na Malej scéne.

#### Repertoár činohry v roku 2020:

E. Murphy: Moje baby

A. Goldflam: Doma u Hitlerovcov: Historiky z kuchyne  
 E. Bryll, K. Gärtnerová: Na skle maľované  
 E. Feldek: Tri prasiatka a vlk úžerník  
 R. Cooney, M. Cooney: Tom, Dick a Harry  
 M. Gavran: Všetko o mužoch  
 G. Feydeau: Chrobák v hlave  
 A. Krúpová: Ešte sa to dá zachrániť  
 J. Pommerat: Znovuzjednotenie Kórei  
 L. Knutzon: Remeselníci  
 K. Žiška: Sára Salkházi  
 L. Stroupežnický: NAŠI furianti  
 J. B. P. Molière: Škola žien  
 M. Čičvák: Urna na prázdnom javisku  
 F. Schiller: Mária Stuartová  
 A. T. Jensen: Adamove jablká  
 G. B. Shaw: Pygmalion  
 Václav Havel: List Gustávovi Husákovi  
 Hana Naglík: Jurgova Hana  
 K. Horák, M. Ditte, M. Baláž: BORODÁČ alebo Tri sestry  
 Roland Schimmelpfennig: Čierna voda  
 Margita Figuli: Tri gaštanové kone  
 M. Děkanovský: SPIN

**Opera** - predpokladaný počet predstavení 65 (z toho 10 pre deti a mládež) v štruktúre 61 v Historickej budove divadla a 4 na Malej scéne.

Repertoár opery v roku 2020:

E. Kálmán: Grófka Marica  
 G. Verdi: Rigoletto  
 G. Verdi: Nabucco  
 E. Kálmán: Čardášová princezná  
 G. Verdi: Falstaff  
 W. A. Mozart: Don Giovanni  
 J. Strauss: Netopier  
 G. Verdi: Otello  
 C. Saint-Saëns: Samson a Dalila  
 G. Verdi: Traviata  
 L. van Beethoven: Fidelio  
 J. Massenet: Werther  
 Ch. Gounod: Romeo a Júlia  
 Komorná rozprávka: O strašne smutnom anjelovi  
 Novoročný koncert

**c) Aktivity reflektujúce významné výročia a celospoločenské udalosti s dôrazom na Rok slovenského divadla, 140. výročie narodenia Milana Rastislava Štefánika a 75. výročie ukončenia 2. svetovej vojny:**

- príprava činohernej inscenácie Borodáč alebo Tri sestry, premiéra dňa 3. 4. 2020,
- premiéra baletnej inscenácie Milan Rastislav Štefánik bola dňa 15. 3. 2019, inscenácia ostáva na repertoári baletu ŠDKE aj v roku 2020,
- Opera ŠDKE si pripomenie 75. výročie ukončenia 2. svetovej vojny inscenáciou Fidelio od Ludwiga van Beethovena, ktorej základnou témou je boj za slobodu a spravodlivosť. Premiéra tejto opernej inscenácie bude dňa 21. 2. 2020. Dielo vyznieva ako plamenný politický

manifest a Beethoven sa v ňom mohutnou silou svojej hudby zastáva trpiacich a utláčaných. Stavia sa proti manipulátorom a cynikom, pre ktorých je morálka či úcta k človeku len prázdnu frázou, a ktorí rozširujú svoju moc, aby si mohli podrobiť druhých a zneužiť ich vo svoj prospech. V tomto duchu je koncipovaný aj ideový zámer režiséra Bruna Bergera Gorského – jeho poňatie Fidelia je paralelou vojnového obdobia a režijná koncepcia sa opiera o najznámejšie hudobné čísla opery, medzi ktoré patria „Zbor väzňov“ a „Óda na slobodu“. V tomto zmysle poslanstvo jedinej opery Ludwiga van Beethovena ani po dvesto rokoch neprestáva byť aktuálne.

**d) realizácia nových foriem práce s verejnosťou/publikom**

- Václav Havel: List Gustávovi Husákovi je činoherná inscenácia, ktorej premiéra bola 14. 11. 2019 k 30. výročiu Nežnej revolúcie, je netradičné predstavenie, ktoré sa dotýka doby pred 30 rokmi a ostáva na repertoári činohry ŠDKE aj v roku 2020. V druhej časti večera je diskusia s aktérmi revolučných dní a inými osobnosťami kultúrneho a spoločenského života.
- Reprízovanie komornej pôvodnej slovenskej rozprávky, ktorá je pôvodný autorský projekt opery ŠDKE a Detského operného štúdia pri ŠDKE určený pre deti vekovej kategórie od 4 do 8 rokov. Hudobná komorná rozprávka pojednávajúca o etických a morálnych hodnotách, o hodnotách hmotných a nehmotných, ako aj o dobre a zle. Tento autorský projekt si dáva za cieľ poodhaliť najmladšiemu publiku krásu a hodnotu operného sveta netradičnou formou, ale tradičnými divadelnými prostriedkami a chytľavými pesničkami v podaní a interpretácií sólistov opery a detského zboru – teda ich rovesníkov.